

Undergraduate Thesis Assessment Rubric

Department of English, Faculty of Education, University of West Bohemia

Thesis Author: Adéla Maulerová

Title: THE INFLUENCE OF CULTURAL DIMENSION THEORY IN ASIAN-AMERICAN CONTEMPORARY LITERATURE WITH EMPHASIS ON INDIVIDUALISM AND COLLECTIVISM

Length: 29

Text Length: 26

Assessment Criteria	Scale	Comments
1. Introduction is well written, brief, interesting, and compelling. It motivates the work and provides a clear statement of the examined issue. It presents and overview of the thesis.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
2. The thesis shows the author's appropriate knowledge of the subject matter through the background/review of literature. The author presents information from a variety of quality electronic and print sources. Sources are relevant, balanced and include critical readings relating to the thesis or problem. Primary sources are included (if appropriate).	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	Excellent throughout. My only criticism is that the passage on Culture pp. 4-5 was not necessary.
3. The author carefully analyzed the information collected and drew appropriate and inventive conclusions supported by evidence. Ideas are richly supported with accurate details that develop the main point. The author's voice is evident.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
4. The thesis displays critical thinking and avoids simplistic description or summary of information.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
5. Conclusion effectively restates the argument. It summarizes the main findings and follows logically from the analysis presented.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	I was impressed by the way the student placed the work in a broader context in this section. Perhaps the only aspect missing is a consideration of how this might fit into second-language teacher education.
6. The text is organized in a logical manner. It flows naturally and is easy to follow. Transitions, summaries and conclusions exist as appropriate. The	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient	

author uses standard spelling, grammar, and punctuation.	Very deficient	
7. The language use is precise. The student makes proficient use of language in a way that is appropriate for the discipline and/or genre in which the student is writing.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
8. The thesis meets the general requirements (formatting, chapters, length, division into sections, etc.). References are cited properly within the text and a complete reference list is provided.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	For the record, although this thesis may not appear to meet the length requirement for a BA thesis, it contains over 66,000 characters inclusive of spaces (the minimum length is 54,000).

Final Comments & Questions

This is an excellent thesis and I recommend a grade of **1/výborně**. The student applied the ideas of cultural intelligence judiciously to the fiction of Viet Thanh Nguyen and Ha Jin, illuminating the broader intercultural issues at play in the works.

Questions for the student:

Throughout the thesis China and Vietnam are considered under the rubric of East Asian cultures and no distinction is made between them. Yet one presumes that there are fundamental cultural differences between the two linguacultures. (Just as there are between the Czech Republic and, say, Sweden.) Could the student comment on these and explain how they might nuance her work?

In *Waiting*, the binary of country/city plays an important role; how does this *intracultural* issue connect with an *intercultural* view of the novel?

While commenting on the theme of family on p. 16, the student remarks that *Waiting* takes place within one culture, while "Fatherland" compares Vietnamese and US cultures. Ha Jin's novel was written in English, primarily for a readership in the US. So, arguably the second culture (of the US), while hidden, is nonetheless strongly present in *Waiting*. Could the student comment?

Reviewer: doc. Justin Quinn Ph.D.

Date: 20 May 2021

Signature: